



To the Honorable Commissioner of Patents

102241310

original documents or copy thereof.

1. Name of conveying party(ies):  
Pont-a-Mousson S.A.

10-1-02

2. Name and address of receiving party(ies)

Name: Sapag

Internal Address:

Additional name(s) of conveying party(ies) attached?  Yes  No

3. Nature of conveyance:

- Assignment  Merger
- Security Agreement  Change of Name
- Other

Street Address: Zone Industrielle Criox de Metz

Toul (Meurthe-et-Moselle) France

City: State: Zip:

Execution Date: January 1, 1986

Additional name(s) & address(es) attached?  Yes  No

4. Application number(s) or patent number(s):

If this document is being filed together with a new application, the execution date of the application is:

A. Patent Application No.(s)

B. Patent No.(s)

4638976

Additional numbers attached?  Yes  No

OFFICE OF PUBLIC RECORDS  
FINANCE SECTION  
2002 OCT - 1 9:32 AM

5. Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed:

Name: Ronald Abramson (Reg. No. 34,762)

Internal Address:

Street Address: Hughes Hubbard & Reed LLP

One Battery Park Plaza

City: New York State: NY Zip: 10004-1482

6. Total number of applications and patents involved: 1

7. Total fee (37 CFR 3.41).....\$ 40.00

- Enclosed
- Authorized to be charged to deposit account

8. Deposit account number:

Hughes Hubbard & Reed LLP  
08-3264

(Attach duplicate copy of this page if paying by deposit account)

DO NOT USE THIS SPACE

9. Statement and signature.

To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document.

Sheryl L. Sandridge (Reg. No. 48,407)

10/1/02  
Date

Name of Person Signing

Signature

Date

10/03/2002 DBYRNE

00000173 4638976

Total number of pages including cover sheet, attachments, and documents: 54

01 FC:581

40.00 documents to be recorded with required cover sheet information to:

Commissioner of Patents & Trademarks, Box Assignments  
Washington, D.C. 20231

PARTIAL BUSINESS TRANSFER

Made by

PONT-A-MOUSSON S.A.

TO SAPAG

BETWEEN THE UNDERSIGNED

Mr. Bernard Novel, acting in his capacity as Chairman of the Board of Directors and on behalf of Pont-à-Mousson S.A., a public limited Company (*Société Anonyme*) with a capital FRF 629,129,400, and head office at 91, avenue de la Libération, Nancy, registered in the Trade and Companies Register of Nancy under number B 755 802 105 and specially delegated for the purpose of this operation following deliberations by the Board Meeting of 10 July 1986,

party of the first part,

Mr. Jean Sutter, acting in his capacity as Chairman of the Board and on behalf of SAPAG, a public limited Company (*Société Anonyme*) with a capital FRF 28,000,000, and head office at Zone Industrielle Croix de Metz, Toul (Meurthe-et-Moselle), registered in the Trade and Companies Register of Nancy under number B 612 044 339 and specially delegated for the purpose of this operation following deliberations by the Board Meeting of 11 September 1986,

party of the second part,

IT HAS BEEN DECLARED AND AGREED AS FOLLOWS, in view of carrying out the partial business transfer of PONT-A-MOUSSON S.A. to SAPAG.

## RECITALS

PONT-A-MOUSSON S.A. operates an Industrial Plumbing Business in its factories of HAM (Somme) and TOUL TECHNIQUES NOUVELLES (Meurthe-et-Moselle), consisting in the design, manufacture of plumbing, valves and accessories, as well as their sale for industrial use on the one hand, and for meeting the specific needs of the hydraulic market on the other hand.

SAPAG, subsidiary of PONT-A-MOUSSON S.A. also operates a more specialised Industrial Plumbing business (nuclear, oil, steam).

PONT-A-MOUSSON S.A. wishes to make its business more autonomous in its management, to make it fully capable of taking initiatives and decisions thereby enabling it to adapt to the present economic situation in the best possible conditions.

The purpose of the transfer by PONT-A-MOUSSON S.A. of its business to SAPAG is to achieve this objective. By grouping activities into SAPAG, their potentiality will be reinforced in terms of production, products ranges and marketing.

The company will be able to establish new links with all other companies in the same line of business and participate in restructuring programmes that could favour collaboration with these companies.

### SECTION- I – THE TRANSFER BY PONT-A-MOUSSON S.A. TO SAPAG

---

Mr. Bernard Novel, acting in an official capacity and on behalf of PONT-A-MOUSSON S.A., transfers to SAPAG what has been accepted by Mr Jean Sutter acting in an official capacity, under the ordinary guarantees in fact and in law and under the conditions stipulated hereinafter, all the goods and intangible property hereinafter listed, which make up the branch of the Industrial Plumbing business on 31 December 1985.

#### I – Designation and evaluation of the assets of PONT-A-MOUSSON S.A being transferred to SAPAG

PONT-A-MOUSSON S.A transfers to SAPAG, who accepts, the assets named and valued below.

.../...

MOVABLES

1° - Intangible assets

The part of PONT-A-MOUSSON S.A.'s goodwill relating to the Industrial Plumbing Business described above. This goodwill is exploited by the transferring company in its HAM and TOUL industrial establishments, its branches and depots as well as in its head office.

The funds transferred comprise, in particular:

- the right for the company benefiting from the transfer to deem itself the successor of PONT-A-MOUSSON S.A in the line of business contributed, the clientele of the entire sector concerned by the transfer, the archives, the accounting documents, registers and generally all technical or sales documents belonging to PONT-A-MOUSSON S.A. that concern the part of the goodwill transferred,
- the proprietorship of the patents and trademarks attached to the line of business transferred, set out in detail in appendices n° 1 and 2. It must be pointed out that the trademarks "PONT-A-MOUSSON" "PONTAM" and "PAM" are formally excluded from the transfer, as well as the emblematic design representing a bridge, which is used by the entire SAINT-GOBAIN Group,
- the benefit and expense of all agreements, conventions and commitments that may have been concluded or made by PONT-A-MOUSSON S.A to enable it operate in the sector concerned both in France and abroad,
- the lease rights of the premises located:
  - in MONTREUIL-SOUS-BOIS 5, rue Kléber, Immeuble Orion 2<sup>nd</sup> floor (Plateau Kléber) – Lots 235/1 and 235/2 – Premises for office use as well as seven parking spaces located in the basement; the said lease signed with Société Civile Immobilière KLEBER MONTREUIL on 15 May 1985, for nine years with an annual basic rent of FRF 195,204 exclusive of tax.
  - in VENISSIEUX 1, rue Albert Einstein – Warehouse and offices as well 11 parking spaces; the said lease signed with S.C.I. FRAGONARD on 14 January 1983, for nine years with an annual basic rent of FRF 85,000 exclusive of tax

All the intangible assets comprising in particular, patents estimated at .....FRF 400,000 set out in detail in appendix 1  
trademarks in appendix 2 (for reference).

.../...

2 - Equipment and Tools

equipment and tools used in operation  
valued at ..... FRF 9,349,560.74

The equipment and tools are set out in detail in  
Appendix 3.

3 - Transport equipment

Transport equipment set out in Appendix 4, valued at ..... FRF 475,542.93

4 - Office equipment and furniture

Office furniture and equipment used in operation  
set out and designated in appendix n° 5, valued at ..... FRF 1,054,685.78

5 - Fixtures and installations

The fixtures and installations relating to real estate assets  
that are part of the assets being transferred set out below and detailed in  
appendix n° 6, valued at ..... FRF 4,091,766.23

6 - Fixed assets in progress

fixed assets in progress on 31/12/1985 for the Industrial Plumbing business transferred,  
for a value of ..... FRF 415,383.76

and summarised in appendix n° 7

7° - Loans to personnel

Loans as at 31/12/1958 set out in appendix n° 8,  
for a value ..... FRF 63,247.00

8 - Security deposits

listed in appendix n° 9 ..... FRF 137,127.43

9 - Stock and raw materials

summarised in appendix n° 10 ..... FRF 63,330,651.29

10° - Notes receivable

for an amount of ..... FRF 9,331,054.18

.../...

11 - Short term realisable assets

according to the details in appendix n° 11,  
for a total value of .....FRF 1,395,568.23

12° - Cash at hand

HAM factory ..... 4,896.50  
Nantes agency ..... 1 536. 68  
Nancy agency ..... 50.40  
Lyon agency ..... 1,715.20  
Toulouse agency ..... 968, 15

---

9 166, 93

The total value of movables (appendices n° 1 to 11)  
represents a transfer amount of .....FRF 90,053, 754.50  
(ninety million and fifty-three thousand, seven  
hundred and fifty-four francs and fifty centimes)

**REAL ESTATE ASSETS**

13 - Land

1 – For industrial use

a) located in the town of HAM (Somme)  
2 hectares 99 ares and 97 centiares .....FRF 1 049,110

a) Located in the town of TOUL (Meurthe-et-Moselle)  
3 hectares 3 ares and 37 centiares  
valued at .....FRF 910,110.00

2 – For industrial use located in the town of HAM (Somme)

0 hectares 11 ares and 37 centiares  
valued at .....FRF 68,220.00

All this land is described in detail and designated with their land register details in appendix n° 12.

14° - Industrial buildings

Buildings and fixtures comprising the factories  
of HAM and TOUL TN existing on part of the land  
described in sections a) and b) valued above at.....FRF 8,132,271.79

The buildings and fixtures are set out in detail  
in appendix n° 13.

15° - Buildings for residential use

Two buildings for residential use located on the land  
described in 13° 2 above, as well as their appendices set out  
and designated in appendix n° 14, valued at .....FRF 1,081,780

It is reminded that the fixtures and fittings relating to  
the buildings transferred stand at .....FRF 4,091,774.23  
...../.....

this amount is included in the total of transfers shown above  
(real estate assets in n° 5 appendix n° 6)

the total value of real estate assets represents a transfer amount of .....FRF 11,242,276.79  
(Eleven million two hundred and forty-two thousand two hundred and seventy six francs and seventy-nine centimes)

The total value of assets transferred stands at .....FRF 101,296,031.29  
(hundred and one million two hundred and ninety-six thousand thirty-one francs and twenty-nine centimes)

II – Designation of liabilities of PONT-A-MOUSSON S.A. to be included in the transfer to SAPAG

In return for the assets that are transferred to it, SAPAG takes into account and undertakes to settle in the place of PONT-A-MOUSSON S.A. the liabilities listed below:

1° - A medium-term debt owed to SAINT-GOBAIN amounting to .....FRF 30,000,000

2° - A subsidy received from the ANVAR (national agency for the promotion of research) – file n° A.810.7242 W – of which the following remains to be repaid .....FRF 1,236,050

3 – Miscellaneous creditors, according to the detail in appendix n° 15, valued at: .....FRF 13,309,981.29

The total value of liabilities to be transferred stands at .....FRF 44,546,031.29  
(forty-four million five hundred and forty-six thousand thirty-one francs and twenty-nine centimes)

III – Amount of the net assets transferred SAPAG

The total amount of assets transferred stands at .....FRF .101,296,031.29

The total amount of liabilities transferred stands at.....FRF 44,546,031.29

The assets transferred therefore stand at .....FRF 56,750,000.00  
(fifty-six million, seven hundred and fifty thousand francs)

IV – Declaration relating to the transfer of certain elements

1° - Declarations relating to the transfer of goodwill

Mr. Bernard Novel, in his official capacity declares:

a) that PONT-A-MOUSSON S.A. is the proprietor of the goodwill of the line of business transferred after having received it through the transfer and merger with Compagnie Générale de Robinetterie, approved by the Extraordinary General Meeting of 30 June 1972. Compagnie Générale de Robinetterie had created part of this goodwill and received another part from Compagnie Générale de Robinetterie COMAP and PANGAUD et COLLON (transfer-merger deeds dated 18 December 1970 and 28 December 1970 respectively)

b) that the company's goodwill is not encumbered by any seller's or secured creditor's claim

c) that PONT-A-MOUSSON S.A. has never been subject to a legal settlement, liquidation, or recovery or court-ordered liquidation

d) that the assets transferred are not encumbered by any claim or registration,

e) that the accounting information and files relating to the business will be handed over to SAPAG as soon as the transfer is made

.../...

f) that the turnover excluding taxes (in thousands of francs) of the business transferred for the past three financial years is:

. 1983	136,657
. 1984	133,575
. 1985	176,509
. 1st half 1986	111 850

g) that the net income before tax (in thousands of francs) recorded for the same period was:

. 1983	- 7,234
. 1984	- 9,118
. 1985	- 573
. 1st half 1986	+ 7,470

2° - Declarations relating to transfer of property

The above-mentioned buildings are freehold buildings which are transferred as they will be on the date the transfer is carried out with all their easements and outbuildings with neither exception nor reserve. It is specified that the transfer comprises the various fixtures and fittings attached to these buildings. Mr. Bernard Novel, acting in his official capacity, declares that the buildings are not encumbered by any claim or mortgage.

The transfer project or an extract of this act, and if necessary, all previous acts relating to the project, will be added to the minutes of Mr. Massonie, a real estate lawyer in NANCY, with recognition of handwriting and signatures, so that this act acquires all the effects of an authentic act as if it had been drawn up regularly by a lawyer. The Lawyer will establish the origins of ownership of the transferred buildings and will describe them fully.

Mr. Bernard Novel, in his official capacity, expressly undertakes to carry out, if necessary and in good time, all the necessary procedures or notifications for transferring the buildings described above.

3° - Waiving of the seller's claim and restitution

PONT-A-MOUSSON S.A. declares that it waives all claims and restitution for surety of the remission of allotted shares.

PONT-A-MOUSSON S.A. expressly waives, with withdrawal of all rights and suits, all claims and restitution to which it may have the right for the surety of payment of the liabilities taken up by SAPAG and the execution of the conditions of this agreement.

Consequently, PONT-A-MOUSSON S.A. expressly waives its right to any registrations that may be made in its favour in any mortgage office, any discharge granted to this end.

.../...



## SECTION II - CONDITIONS OF TRANSFERS

---

### I - Ownership and possession of transferred assets – handing down of liabilities

SAPAG shall own and possess the assets and rights comprised in the preceding transfers as from the day this transfer is carried out. However, since the part of the PONT-A-MOUSSON S.A.'s assets concerned by the transfer must be devolved in the condition in which it will be on the date of the transfer, all the operations concerning the assets and liabilities that the assets transferred to SAPAG may have undergone between 1/1/1986 and the final transfer date, are to be automatically considered as having been made for the company benefiting from the transfer.

SAPAG will therefore bear the cost or take the profit of all operations that affect the composition and operation of the transferred asset or liability, in the terms and conditions where this liability is and will become payable.

It will bear the cost of all the guarantees that may have been granted to the liabilities that it takes on.

### II – General responsibilities and conditions of transfers

a) SAPAG will take the assets transferred in the condition in which PONT-A-MOUSSON S.A. will have them on the day of the final transfer. It will not be able to have any recourse against PONT-A-MOUSSON S.A. for any cause whatsoever, in particular for the poor condition of the buildings, equipment and movable object, hidden or visible construction defects, floor or basement defects, designation mistakes, the external parts, cadastral numbers and the volume indicated. Any difference above or below this volume and the real volume, even if it is more than a twentieth will be to SAPAG's advantage or disadvantage without any recourse against PONT-A-MOUSSON S.A.

b) SAPAG will bear any negative, visible or hidden, continuous or discontinuous easements that may encumber the transferred buildings, unless to profit from affirmative ones, all at its own risk without any recourse against PONT-A-MOUSSON S.A.

On this subject, PONT-A-MOUSSON S.A.'s representative declares that, to the best of his knowledge, the transferred buildings are not encumbered by any other easement than that which may result from titles of ownership, from the situation of the premises, zoning plans or the law.

c) SAPAG will carry out, if necessary and in good time, any notification, in particular those required by the possible existence of pre-emptive rights and any formalities with any administration that would be necessary for transmitting the buildings of which it will be the owner on the day of the transfer.

If the holder of a pre-emptive right exercised his/her right during the transfer, it would not affect the operation and the beneficiary company would be entitled to the price regardless of the difference (greater or less) between this price and the evaluation given to the pre-empted property in the transfer operations.

d) As from 1 January 1986, SAPAG will bear the taxes, duties, contributions and other charges of any nature to which the transferred assets may be liable, in such a manner that PONT-A-MOUSSON S.A. need not be troubled on this point.

The following taxes, in particular, will be paid by SAPAG:

- the land tax for 1986 pertaining to the transferred buildings,

.../...

- the trade tax relating to the TOUL and HAM plants as well as a share of the trade tax established in the name of PONT-A-MOUSSON S.A. for all depots, miscellaneous branches or establishments that were used in common by the two companies in 1986,
  - the tax on company saloon cars concerning vehicles transferred for the period between 1<sup>st</sup> January 1986 and 30 September 1986,
  - subsidies in full discharge of the apprenticeship tax based on the salaries paid as from 1<sup>st</sup> January 1986.
- e) SAPAG shall be obliged to continue until they expire or terminate at its expense, without recourse against PONT-A-MOUSSON S.A., all insurance policies against fire, accidents or other risks, as well as any existing contracts for the supply of water, gas, electricity and the telephone relating to the transferred assets, as from 1/1/1986.
- f) SAPAG will also see to it personally, in place of PONT-A-MOUSSON S.A. to carry out or terminate at its expense, risks or profit, all agreements, contracts, any general undertakings, disputes in progress or future disputes, both as a plaintiff and as a defendant, to the extent that these commitments were made by PONT-A-MOUSSON S.A. concerning the line of business that is the purpose of the transfer or to the extent as these disputes pertain to said line of business. None of the two companies may have any recourse against the other on this subject.
- g) SAPAG acknowledges having been informed and having been apprised of the leasing and long-term rental contracts, described in more detail in appendix n° 16, contracted by PONT-A-MOUSSON S.A for the Industrial Plumbing business.
- h) After the transfer, the representatives of PONT-A-MOUSSON S.A. should at the first request and at the expense of SAPAG, provide SAPAG with all assistance, signatures and justifications that may be required for the regularisation handing down of assets included in the transfers and the carrying out of all formalities.

Until the final transfer is made, PONT-A-MOUSSON S.A. shall formally refrain from carrying out any act of disposal relating to the assets transferred, signing any agreement, contracts or undertakings concerning them, or taking out a loan in any form whatsoever with the agreement of SAPAG. This shall not include standard operations

### III – Clauses concerning personnel

The job contracts of the personnel of the transferred business (HAM and TOUL Techniques Nouvelles factories, branches, depots and head office) will be continued with SAPAG in accordance with the provisions of article L 122-12 of the labour Code and other applicable legal provisions. Benefits acquired individually shall be maintained.

The personnel concerned shall also continue to enjoy the benefits resulting from provisions that PONT-A-MOUSSON S.A. will apply as part of the established practice of the establishment on which it depends (HAM and TOUL Techniques Nouvelles factories, sales agency or depot).

Furthermore, the provisions that fall within the scope of the collective status of the personnel will be maintained under the conditions provided in article 1 132-8 of the Labour Code.

.../...

#### IV – Special terms, Tax system

##### 1) General declarations

###### \* Registration

The parties declare that the company transferring and the company receiving the transfer are French companies and request the application of the provisions provided in articles 816-I-1 and 817-I of the General Tax Code and articles 301 E and 301 F of appendix II of the said code relating to registration fees (formalities covered by a fixed fee of FRF 1 220).

###### \* Income tax

They however waive the application of the provisions of articles 210 A and 210 B of the General Tax Code applicable as regards income tax.

They specify, where necessary, that in accordance with the administrative regulations published in the Official Gazette of the Tax Directorate General n° 4.I-1-75, this transfer will have the same effective date as on the legal date, being 1<sup>st</sup> January 1986.

##### 2) Value added tax

- a) In application of article 210 III of appendix II to the General Tax Code, SAPAG undertakes to carry out regularisations of the value added tax that PONT-A-MOUSSON S.A. would have carried out itself if it had kept the transferred assets.
- b) In accordance with the provisions of the administrative instruction of 18 February 1981 (3D-81), PONT-A-MOUSSON S.A. intends to prevail itself of the tax exemption relating to the transfer of goods that SAPAG was to sell.
- c) In accordance with the provisions of the administrative instruction of 11 February 1969 (BOE 1969-10-515, BOCI 1969-I-56) relating to value added tax on real estate, the parties acknowledge that the transfer operation concerned in this agreement is deemed to be non-existent for the application of the provisions of article 257-7° of the General Tax Code.

##### 3) Participation of Employers to the construction effort

In application of the provisions of article 163 of appendix II to the General Tax Code, SAPAG shall be subrogated to the rights and obligations of PONT-A-MOUSSON S.A. It consequently undertakes to take as its responsibility the obligation to invest pertaining to the salaries paid since 1<sup>st</sup> January 1985 until the date the transfer is carried out.

.../...

**SECTION III – REMUNERATION OF THE TRANSFER  
CAPITAL INCREASE**

---

This partial business transfer is granted and accepted against the allotment of 567 500 SAPAG shares to PONT-A-MOUSSON S.A. SAPAG will create these shares through a capital increase.

The shares shall be fully assimilated to existing shares, especially for tax purposes. The said shares shall be, in accordance with article 279 paragraph 1 of the law of 24 July 1966, negotiable under the legal conditions since the transferring company would have existed for over two years as a private limited company and the transferred goods represented in the assets by negotiable shares.

SAPAG's capital will therefore be increased by a sum of FRF 56,750,000 and thus reach FRF 57,000,000,000, after having been first reduced from FRF 28,000,000 to FRF 250 000 for a partial clearance of the retained earnings account.

.../...

**PARTIAL BUSINESS TRANSFER BY SAPAG  
APPENDIX N°1  
PATENTS**

1/84019  
NO. FOLDER

SEAL FOR A ROTATING CLOSURE VALVE AND ITS MANUFACTURING  
PROCEDURE

OFFICIAL TITLE

NAME OF COUNTRY	REGISTRATION		DATE OF ISSUE	ISSUE NUMBER.	EXPIRY DATE	STATUS	PROPRIETOR
	DATE	NUMBER		PUBLIC. NUMBER			
FRANCE	27.06.84	84-10289	..	2566871	2004	REGISTERED	PAM SA
CANADA	26.06.85	485390	..			REGISTERED	PAM SA
UNITED STATES	24.06.85	748062	..			REGISTERED	PAM SA
JAPAN	26.06.85	140105/85	..			REGISTERED	PAM SA
EUROPE	08.06.85	85107099.5	..	166286	2005	REGISTERED	PAM SA



1 OCT. 1986

**APPORT PARTIEL D'ACTIF**

consenti par

**PONT-A-MOUSSON S.A.**

à **SAPAG**

---

**ENTRE LES SOUSSIGNES**

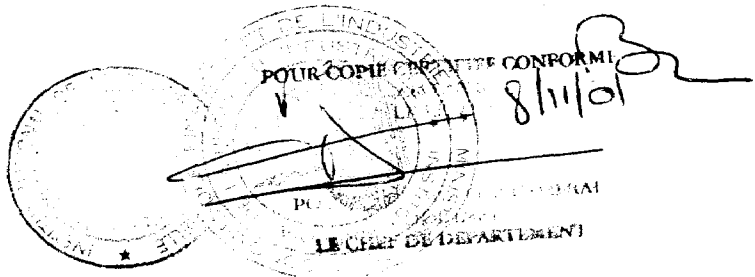
Monsieur Bernard NOVEL, agissant ès-qualités de Président du Conseil d'Administration et au nom de PONT-A-MOUSSON S.A., Société Anonyme au capital de 629 129 400 Francs, dont le siège est à NANCY, 91, avenue de la Libération, inscrite au Registre du Commerce et des Sociétés de NANCY sous le numéro B 755 802 105 et comme spécialement délégué à l'effet des présentes aux termes d'une délibération du Conseil d'Administration du 10 Juillet 1986,

d'une part,

Monsieur Jean SUTTER, agissant ès-qualités de Président du Directoire et au nom de SAPAG, Société Anonyme au capital de 28 000 000 Francs dont le siège social est à TOUL (Meurthe-et-Moselle) Zone Industrielle Croix de Metz, inscrite au Registre du Commerce et des Sociétés de NANCY sous le numéro B 612 044 339 et comme spécialement délégué à l'effet des présentes aux termes d'une délibération du Directoire en date du 11 Septembre 1986,

d'autre part,

IL A ETE DECLARE ET CONVENU CE QUI SUIT, en vue de réaliser l'apport partiel d'actif consenti par PONT-A-MOUSSON S.A. à SAPAG.





## EXPOSE PREALABLE

PONT-A-MOUSSON S.A. exploite, dans ses usines de HAM (Somme) et TOUL TECHNIQUES NOUVELLES (Meurthe-et-Moselle), une activité de Robinetterie Industrielle consistant en la conception, la fabrication de robinets, vannes et accessoires, et de leur commercialisation, d'une part, pour des usages industriels et, d'autre part, pour la satisfaction des besoins du marché particulier de l'hydraulique.

SAPAG, filiale de PONT-A-MOUSSON S.A. exploite également une activité de Robinetterie Industrielle plus spécialisée (nucléaire, pétrole, vapeur).

PONT-A-MOUSSON S.A. souhaite doter son activité d'une autonomie de gestion pour assurer pleinement la capacité d'initiative et la rapidité de décision permettant de s'adapter, dans les meilleures conditions possibles, à la situation économique présente.

L'apport par PONT-A-MOUSSON S.A. de son activité à SAPAG a pour but de réaliser l'objectif recherché. Le regroupement des activités au sein de SAPAG renforcera leur potentialité tant sur le plan de la production, des gammes de produits que sur le plan de la commercialisation.

Par ailleurs, la société pourra établir de nouveaux liens avec toutes autres sociétés de la même activité et participer aux restructurations qui pourraient favoriser la collaboration avec ces sociétés.

### SECTION I - APPORTS DE PONT-A-MOUSSON S.A. A SAPAG

M. Bernard NOVEL, Agissant ès-qualités et au nom de PONT-A-MOUSSON S.A., apporte à SAPAG ce qui est accepté par M. Jean SUTTER, ès-qualités, sous les garanties ordinaires de fait et de droit et sous les conditions ci-après stipulées, tous les biens et droits mobiliers et immobiliers ci-après désignés composant à la date du 31 Décembre 1985 la branche de son activité de Robinetterie Industrielle.

#### I - Désignation et évaluation des éléments d'actifs de PONT-A-MOUSSON S.A. faisant l'objet de l'apport à SAPAG

PONT-A-MOUSSON S.A. apporte à SAPAG, qui accepte, les éléments d'actifs énoncés et évalués ci-après.

.../...



*Ra*

**BIENS MOBILIERS****1° - Eléments incorporels**  
-----

La partie de fonds de commerce et d'industrie de PONT-A-MOUSSON S.A. afférente à l'activité de Robinetterie Industrielle décrite ci-dessus, cette partie de fonds de commerce étant exploitée par la société apporteuse tant dans ses établissements industriels de HAM et TOUL, ses agences et dépôts, qu'à son siège social.

Le fonds apporté comprenant notamment :

- le droit pour la société bénéficiaire des apports de se dire successeur de PONT-A-MOUSSON S.A. dans la branche d'activité apportée, la clientèle de tout le secteur objet de l'apport, les archives, les pièces comptables, les registres et généralement tous documents techniques ou commerciaux appartenant à PONT-A-MOUSSON S.A. et se rapportant à la partie de fonds de commerce et d'industrie apporté,
- la propriété des brevets et des marques attachées à la branche d'activité apportée, dont le détail figure en annexes n° 1 et 2. Il est précisé que les marques "PONT-A-MOUSSON" "PONTAM" "PAM" sont formellement exclues de l'apport, ainsi que le dessin emblématique représentant un pont, utilisé par l'ensemble du Groupe SAINT-GOBAIN,
- le bénéfice et la charge de tous traités, conventions et engagements qui auraient pu être conclus ou pris par PONT-A-MOUSSON S.A. pour lui permettre l'exploitation tant en France qu'à l'étranger de la branche considérée,
- les droits aux baux des locaux situés :
  - . à MONTREUIL-SOUS-BOIS 5, rue Kléber, Immeuble Orion 2<sup>e</sup> étage (Plateau Kléber) - Lots 235/1 et 235/2 - Locaux à usage de bureau ainsi que sept emplacements de voitures situés en sous sol ; Ledit bail conclu avec la Société Civile Immobilière KLEBER MONTREUIL, le 15 Mai 1985, pour neuf années, avec un loyer de base annuel de 195 204 F (H.T.).
  - . à VENISSIEUX 1, rue Albert Einstein - Entrepôt et bureaux ainsi que 11 emplacements de voitures ; ledit bail conclu avec la S.C.I. FRAGONARD, le 14 Janvier 1983, pour neuf années, avec un loyer de base annuel de 85 000 F (HT).

L'ensemble des éléments incorporels comprenant notamment des brevets estimés à ..... 400 000,00 F  
plus amplement détaillés en annexe 1  
des marques en annexe 2 (pour mémoire).

.../...

PATENT

REEL: 13333 FRAME: 0922



1 OCT



2° - Matériel et Outillage  
-----

Les matériels et outillage servant à l'exploitation évalués à ..... 9 349 560,74 F

Ces matériels et outillage plus amplement détaillés en annexe n° 3.

3° - Matériel de transport  
-----

Le matériel de transport détaillé en annexe n° 4, évalué 475 542,93 F

4° - Mobilier et matériel de bureau  
-----

Le mobilier et matériel de bureau servant à l'exploitation détaillés et désignés en annexe n° 5, évalués 1 054 685,78 F

5° - Agencements et installations  
-----

Les agencements et installations afférents aux biens immobiliers dont la propriété fait l'objet des apports ci-après énoncés, détaillés en une annexe n° 6, évalués ..... 4 091 766,23 F

6° - Immobilisations en cours  
-----

Les immobilisations en cours au 31/12/1985 pour la branche d'activité Robinetterie Industrielle apportée, pour leur valeur de ..... 415 383,76 F  
et récapitulés en annexe n° 7

7° - Prêts au personnel  
-----

Les prêts à la date du 31/12/1985 détaillés en une annexe n° 8, pour leur valeur de ..... 63 247,00 F

8° - Dépôts et cautionnements  
-----

énumérés en annexe n° 9 ..... 137 127,43 F

9° - Des valeurs d'exploitation  
-----

récapitulées en annexe n° 10 ..... 63 330 651,29 F

10° - Des effets à recevoir  
-----

pour un montant de ..... 9 331 054,18 F

.../...

Handwritten mark resembling '47'

Handwritten signature or mark

10



11° - Des valeurs réalisables à court terme  
-----

selon détail en annexe n° 11,  
pour leur total ..... 1 395 568,23 F

12° - Des disponibilités  
-----

Usine de HAM .....	4 896,50
Agence de Nantes .....	1 536 68
Agence de Nancy .....	50,40
Agence de Lyon .....	1 715,20
Agence de Toulouse .....	968,15

-----  
9 166,93

La valeur totale des biens mobiliers (annexes n° 1 à 11) représente un montant d'apport de ..... 90 053 754,50 F  
(Quatre vingt dix Millions cinquante trois mille sept cent cinquante quatre francs et cinquante centimes)

**BIENS IMMOBILIERS**  
-----

13° - Terrains  
-----

1 - A usage industriel

a) Situés sur la commune de HAM (Somme)  
2 ha 99 a 97 ca évalués ..... 1 049 895,00 F

b) Situés sur la commune de TOUL (Meurthe-et-Moselle)  
3 ha 3 a 37 ca  
évalués ..... 910 110,00 F

2 - A usage d'habitation situés sur la commune de HAM  
(Somme)  
0 ha 11 a 37 ca  
évalués ..... 68 220,00 F

Tous ces terrains plus amplement détaillés et désignés  
cadastralement en annexe n° 12.

14° - Constructions industrielles  
-----

Les constructions et aménagements constituant les usines  
de HAM et TOUL TN existant sur une partie des terrains  
énoncés aux paragraphes a) et b) ci-dessus évalués ..... 8 132 271,79 F

Ces constructions et aménagements plus amplement détaillés  
en annexe n° 13.

15° - Immeubles à usage d'habitation  
-----

Deux immeubles à usage d'habitation situés sur les terrains énoncés au 13° 2 ci-dessus, ainsi que leurs annexes détaillés et désignés en annexe n° 14, évalués 1 081 780,00 F

Il est rappelé que les agencements et installations afférents aux immeubles apportés s'élèvent à F 4 091 774,23

**PATENT**

**REEL: 13333 FRAME: 0924**



56

montant compris dans le total des apports indiqués ci-dessus (Biens mobiliers n° 5 annexe n° 6)

La valeur totale des biens immobiliers représente un montant d'apport de F ..... 11 242 276,79 F  
(Onze Millions deux cent quarante deux mille deux cent soixante seize francs soixante dix neuf centimes)

Le total des éléments d'actifs apportés s'élève à F ..... 101 296 031,29 F  
(Cent un Millions deux cent quatre vingt seize mille trente et un francs vingt neuf centimes)

II - Désignation des éléments de passif de PONT-A-MOUSSON S.A. dont la transmission à SAPAG est prévue

En contrepartie des éléments actifs qui lui sont apportés, SAPAG prend en compte et s'oblige à acquitter aux lieu et place de PONT-A-MOUSSON S.A. les éléments de passif énumérés ci-après :

1° - Une dette à moyen terme envers la Compagnie de SAINT-GOBAIN d'un montant de ..... 30 000 000,00 F

2° - Une subvention reçue de l'ANVAR - dossier n° A.810.7242 W - restant à rembourser pour un montant de ..... 1 236 050,00 F

3° - Des créiteurs divers, selon détail en annexe n° 15 pour une valeur de ..... 13 309.981,29 F

Le total des éléments de passif dont la transmission est prévue s'élève à ..... 44 546 031,29 F  
(Quarante quatre millions cinq cent quarante six mille trente et un francs vingt neuf centimes)

III - Montant de l'actif net apporté à SAPAG

Le montant total des éléments d'actifs apportés, s'élève à 101 296 031,29 F

Le montant du passif transmis s'élève à ..... 44 546 031,29 F

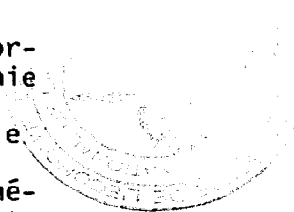
L'actif apporté est donc de ..... 56 750 000,00 F  
(Cinquante six millions sept cent cinquante mille Francs)

IV - Déclarations relatives à l'apport de certains éléments

1° - Déclarations relatives à l'apport de fonds de commerce  
-----

Monsieur Bernard NOVEL, ès-qualités, déclare :

- a) que PONT-A-MOUSSON S.A. est propriétaire du fonds de commerce et d'industrie de la branche d'activité apportée pour l'avoir reçu par apport fusion de la Compagnie Générale de Robinetterie, approuvé par une Assemblée Générale Extraordinaire du 30 Juin 1972 ; la Compagnie Générale de Robinetterie avait pour partie créé ce fonds et pour partie l'avait reçu de la Compagnie Générale de Robinetterie COMAP et de la Société PANGAUD et COLLON (actes d'apport-fusion respectivement en date des 18 Décembre 1970 et 28 Décembre 1970)



*Handwritten signature*

*Handwritten signature*



- b) que le fonds de commerce de la société n'est grevé d'aucune inscription de privilège de vendeur ou de créancier nanti.
- c) que PONT-A-MOUSSON S.A. n'a jamais été en état de règlement judiciaire, liquidation des biens, redressement ou liquidation judiciaires.
- d) que les biens apportés ne sont grevés d'aucun privilège ou inscription quelconque,
- e) que les renseignements comptables et dossiers relatifs à la branche seront, dès la réalisation de l'apport, remis à SAPAG,
- f) que le chiffre d'affaires hors taxes (en milliers de francs) de l'activité apportée s'est élevé au cours des trois derniers exercices à :

. 1983	136 657
. 1984	133 575
. 1985	176 509
. 1er semestre 1986	111 850

- g) que les résultats nets avant impôt (en milliers de francs) enregistrés pendant la même période se sont traduits par :

. 1983	- 7 234
. 1984	- 9 118
. 1985	- 573
. 1er semestre 1986	+ 7 470

## 2° - Déclarations relatives aux apports immobiliers

-----

Les immeubles ci-dessus visés et qui font l'objet d'un apport en toute propriété, sont apportés tels qu'ils existeront à la date de la réalisation de l'apport avec toutes leurs aisances et dépendances sans aucune exception ni réserve. Il est précisé que l'apport comporte les installations et agencements divers rattachés à ces immeubles. Monsieur Bernard NOVEL, ès-qualités, déclare que les immeubles apportés ne sont grevés d'aucun privilège ou hypothèque.

Le projet d'apport ou un extrait de cet acte, et éventuellement tous actes postérieurs qui s'y rapportent, feront l'objet d'un dépôt au rang des minutes de Maître MASSONIE, Notaire associé à NANCY, avec reconnaissance d'écritures et de signatures, afin que cet acte acquière tous les effets d'un acte authentique comme s'il avait été établi régulièrement sous la forme notariée ; le Notaire établira les origines de propriété des immeubles apportés et en fera une plus ample désignation.

.../...



Monsieur Bernard NOVEL, ès-qualités, s'engage expressément à faire effectuer s'il y a lieu et en temps utile, toutes démarches ou notifications nécessaires pour le transfert des immeubles ci-dessus décrits.

3° - Renonciation au privilège du vendeur et à l'action résolutoire  
-----

PONT-A-MOUSSON S.A. déclare renoncer à tout privilège et action résolutoire pour sûreté de la remise des actions attribuées.

PONT-A-MOUSSON S.A. renonce expressément, avec désistement de tout droit et action, à tout privilège et à toute action résolutoire auxquels elle peut avoir droit pour sûreté du paiement du passif pris en charge par SAPAG et de l'exécution des conditions du présent traité.

En conséquence, PONT-A-MOUSSON S.A. renonce expressément à ce qu'il soit pris en inscription à son profit à tout bureau d'hypothèque, toute décharge utile étant consentie à cet effet.

## SECTION II - CONDITIONS DES APPORTS

---

### I - Propriété et jouissance des actifs apportés - Transmission du passif

SAPAG aura la propriété et la jouissance des biens et droits compris dans les apports qui précèdent à compter du jour de la réalisation du présent apport. Toutefois, la partie du patrimoine de PONT-A-MOUSSON S.A. objet de l'apport devant être dévolue dans l'état où elle se trouvera à la date de réalisation de l'apport, toutes les opérations actives et passives dont les biens apportés à SAPAG auront pu faire l'objet entre le 1/1/1986 et la date de réalisation définitive de l'opération, seront considérées de plein droit comme ayant été faites pour le compte de la société bénéficiaire des apports.

SAPAG aura donc la charge ou le profit de toute opération affectant la consistance et l'exploitation de l'actif apporté ou du passif pris en charge, effectuée par PONT-A-MOUSSON S.A. depuis le 1/1/1986.

SAPAG sera tenue à l'acquit du passif de PONT-A-MOUSSON S.A. par elle repris en charge, dans les termes et conditions où ce passif est et deviendra exigible.

Elle subira la charge de toutes garanties qui auraient pu être conférées relativement au passif par elle pris en charge.



*[Handwritten signature]*

PATENT

REEL: 13333 FRAME: 0927

## II - Charges et conditions générales des apports



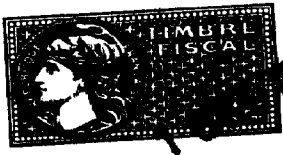
- a) SAPAG prendra les biens apportés dans l'état où PONT-A-MOUSSON S.A. les possèdera au jour de la réalisation définitive des présentes sans pouvoir exercer aucun recours contre cette dernière pour quelque cause que ce soit, notamment pour mauvais état des bâtiments, matériels et objets mobiliers, vices de construction, apparents ou cachés, vices du sol ou du sous-sol, erreur dans la désignation, les confins, les numéros de cadastre et la contenance indiquée, toute différence, en plus ou en moins entre cette contenance et celle réelle, excédât-elle un vingtième devant faire le profit ou la perte de SAPAG sans recours contre PONT-A-MOUSSON S.A.
- b) SAPAG souffrira les servitudes passives, apparentes ou occultes, continues ou discontinues, pouvant grever les immeubles apportés sauf à profiter de celles actives, le tout à ses risques et périls sans recours contre PONT-A-MOUSSON S.A.

A ce sujet, le représentant de PONT-A-MOUSSON S.A. déclare que, à sa connaissance, les immeubles présentement apportés ne sont grevés d'aucune autre servitude que celles pouvant résulter des titres de propriété, de la situation des lieux, des plans d'urbanisme ou de la loi.

- c) SAPAG effectuera, s'il y a lieu, et en temps utile, toute notification, notamment celles nécessitées par l'existence éventuelle de droits de préemption et toute démarche auprès de toutes administrations qui serait nécessaire pour la transmission des immeubles dont elle sera propriétaire au jour de la réalisation de l'apport.

Si le titulaire d'un droit de préemption exerçait son droit à l'occasion de l'apport, celui-ci ne serait pas remis en cause et la société bénéficiaire aurait droit au prix quelle que soit la différence en plus ou en moins entre ce prix et l'évaluation donnée aux biens préemptés dans les opérations d'apport.

- d) SAPAG supportera à compter du 1er Janvier 1986 les impôts, taxes, contributions et autres charges de toute nature auxquels les biens apportés peuvent ou pourront être assujettis, le tout de manière que PONT-A-MOUSSON S.A. ne puisse être inquiétée ni recherchée à ce sujet.



1986

Seront notamment supportées par SAPAG les impositions suivantes :

- la taxe foncière 1986 afférente aux immeubles apportés,
  - la taxe professionnelle 1986 relative aux Etablissements de TOUL et HAM ainsi qu'une quote-part de la taxe professionnelle établie au nom de PONT-A-MOUSSON S.A. pour tous dépôts, agences ou implantations diverses faisant l'objet d'une utilisation commune par les deux sociétés durant l'année 1986,
  - la taxe sur les véhicules de tourisme des sociétés concernant les véhicules apportés pour la période du 1er Janvier 1986 au 30 septembre 1986,
  - les subventions libératoires de la taxe d'apprentissage assise sur les salaires versés à compter du 1er Janvier 1986.
- e) SAPAG sera tenue de continuer jusqu'à leur expiration ou résiliera à ses frais, sans recours contre PONT-A-MOUSSON S.A., toutes les polices d'assurances contre l'incendie, les accidents ou autres risques, ainsi que tous les contrats pour la fourniture de l'eau, du gaz, de l'électricité et pour le téléphone qui pourraient exister, le tout relatif aux biens à elle apportés, à compter du 1/1/1986.
- f) SAPAG fera également son affaire personnelle aux lieu et place de la Société PONT-A-MOUSSON S.A. de l'exécution ou de la réalisation à ses frais, risques et périls ou à son bénéfice, de tous accords traités, contrats, engagements généraux quelconques, litiges engagés ou à venir, tant en demande qu'en défense, dans la mesure où ces engagements ont été souscrits par la société PONT-A-MOUSSON S.A. pour ce qui concerne la branche d'activité, objet de l'apport ou dans la mesure où ces litiges sont afférents à cette dernière. Aucun recours ne pourra être exercé à ce sujet par l'une des sociétés contre l'autre.
- g) SAPAG reconnaît avoir été informée et avoir pris connaissance des contrats de crédit-bail et de location longue durée, plus amplement détaillés en annexe N° 16, contractés par PONT-A-MOUSSON S.A. pour l'activité Robinetterie Industrielle.
- h) Après réalisation de l'apport, les représentants de la société PONT-A-MOUSSON S.A. devront, à première demande et aux frais de la société SAPAG fournir à cette dernière tous concours, signatures et justifications qui pourraient être nécessaires en vue de la régularisation de la transmission des biens compris dans les apports et de l'accomplissement de toutes les formalités.

.../...

47

Pa



11 OCT 1986

PONT-A-MOUSSON S.A. s'interdit formellement, jusqu'à la réalisation définitive de l'apport d'accomplir aucun acte de disposition relatif aux biens apportés, de signer aucun accord, traité ou engagement quelconque les concernant, comme aussi de contracter aucun emprunt sous quelque forme que ce soit sans l'agrément de SAPAG et ce, à l'exception des opérations courantes.

III- Clauses concernant le personnel

Les contrats de travail du personnel de l'activité apportée (usines de HAM, TOUL Techniques Nouvelles, Agences, dépôts et Siège social) se poursuivront chez la Société SAPAG conformément aux dispositions de l'article L 122-12 du Code du Travail et aux autres dispositions légales en vigueur avec maintien des avantages acquis à titre individuel.

Le personnel concerné continuera également à bénéficier des avantages qui résultent des dispositions dont PONT-A-MOUSSON S.A. fait application à titre d'usage établi à l'établissement dont il dépend (usine de HAM ou TOUL Techniques Nouvelles, ou encore agence commerciale ou enfin dépôt).

Par ailleurs, les dispositions relevant du statut collectif de ce personnel seront maintenues dans les conditions prévues à l'article L 132-8 du Code du Travail.

IV - Conditions particulières, Régime fiscal

1) Déclarations générales

\* Enregistrement

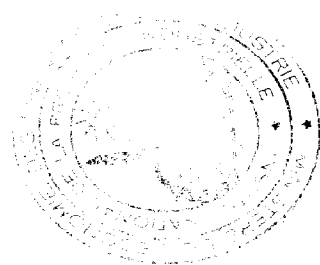
Les parties déclarent que les sociétés apporteuse et bénéficiaire des apports sont des sociétés françaises et demandent l'application des dispositions prévues aux articles 816-I-1° et 817-I du Code Général des Impôts et aux articles 301 E et 301 F de l'annexe II audit Code relatives aux droits d'enregistrement (formalité au droit fixe de 1.220 F.

\* Impôt sur les sociétés

Elles renoncent par contre à l'application des dispositions des articles 210 A et 210 B du Code Général des Impôts applicables en matière d'impôt sur les sociétés.

Elles précisent enfin, en tant que de besoin que, conformément aux prescriptions administratives publiées au Bulletin Officiel de la Direction Générale des Impôts n° 4.I-1-75, le présent apport aura, en matière d'impôt sur les sociétés, la même date d'effet que sur le plan juridique, soit le 1er Janvier 1986.

.../...



*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*





1 01 1986

## 2) Taxe sur la valeur ajoutée

- a) En application de l'article 210 III de l'annexe II au Code Général des Impôts, la Société SAPAG s'engage à procéder, le cas échéant, aux régularisations de taxe sur la valeur ajoutée auxquelles la Société PONT-A-MOUSSON S.A. aurait elle-même procédé si elle avait conservé les biens apportés.
- b) Conformément aux dispositions de l'instruction administrative du 18 Février 1981 (3D-81), la société PONT-A-MOUSSON S.A. entend se prévaloir de la dispense d'imposition relative aux apports de marchandises que la Société SAPAG destine à la revente.
- c) Conformément aux dispositions de l'instruction administrative du 11 Février 1969 (BOE 1969-10-515, BOCI 1969-I-56) relatives à la taxe sur la valeur ajoutée immobilière, les parties reconnaissent que l'opération d'apport faisant l'objet du présent acte est réputée inexistante pour l'application des dispositions de l'article 257-7° du Code Général des Impôts.

## 3) Participation des Employeurs à l'effort de construction

En application des dispositions de l'article 163 de l'annexe II au Code Général des Impôts, la Société SAPAG sera subrogée aux droits et obligations de la société PONT-A-MOUSSON. Elle s'engage en conséquence à prendre en charge l'obligation d'investir afférente aux salaires versés depuis le 1er Janvier 1985 jusqu'à la date de réalisation du présent apport.

### **SECTION III - REMUNERATION DE L'APPORT AUGMENTATION DE CAPITAL**

---

Le présent apport partiel d'actif est consenti et accepté moyennant l'attribution à PONT-A-MOUSSON S.A. de 567 500 actions nouvelles de cent Francs nominal chacune, entièrement libérées de SAPAG, à créer par celle-ci en augmentation de son capital.

Les actions seront créées jouissance du 1er Janvier 1986 et seront entièrement assimilées aux actions anciennes, notamment sur le plan fiscal. Lesdites actions seront, en conformité de l'article 279 alinéa 1 de la loi du 24 Juillet 1966, négociables dans les conditions légales, la société apporteuse ayant plus de deux ans d'existence sous la forme anonyme et les biens apportés étant eux-mêmes représentés dans son patrimoine par des actions négociables.

Le capital de SAPAG sera ainsi augmenté d'une somme de 56 750 000 Francs et ainsi porté à 57 000 000 Francs, après avoir été préalablement réduit de 28.000.000 F à 250.000 F pour apurement partiel du Compte Report à nouveau.



1 OCT. 1986

**SECTION IV - APPROBATION PAR L'ASSEMBLEE GENERALE  
DE SAPAG**

---

**MODIFICATION DES STATUTS DE SAPAG**

---

Le présent apport est consenti sous la condition de son approbation par l'Assemblée Générale Extraordinaire des actionnaires de SAPAG.

Si cette condition n'était pas réalisée d'ici le 31 Décembre 1986, la présente convention sera considérée comme nulle et non avenue sans qu'il y ait lieu à paiement d'aucune indemnité de part ni d'autre.

M. Jean SUTTER ès-qualités et au nom de la Société SAPAG déclare qu'il sera proposé à l'Assemblée Générale Extraordinaire de SAPAG d'adopter la nouvelle dénomination sociale de GRI-SAPAG (article 2 des statuts).

**SECTION V - FRAIS ET DROITS - ELECTION DE DOMICILE  
POUVOIRS POUR LES FORMALITES**

---

**I - Frais et droits**

Les frais et droits des présentes seront supportés par la société bénéficiaire des apports.

**II - Election de domicile**

Pour l'exécution des présentes et des actes ou procès-verbaux qui en sont la suite ou la conséquence, les parties font respectivement élection de domicile au siège de la société qu'elles représentent.

*[Signature]*

*[Signature]*

.../...



III - Pouvoirs pour les formalités

Tous pouvoirs sont donnés au porteur d'un original, d'une copie ou d'un extrait des présentes pour effectuer tous dépôts, mentions ou publications où besoin sera et notamment en vue du dépôt au Greffe du Tribunal de Commerce.

Il est donné pouvoir particulier à MM. Roland MACREZ et Jean-Luc ROBAUX, agissant séparément, pour signer tout acte complémentaire ou rectificatif concernant notamment la désignation cadastrale et l'origine de propriété des biens apportés.

Fait en Huit originaux

A NANCY, le 19 Septembre 1986

POUR PONT-A-MOUSSON S.A.

POUR SAPAG

Bernard NOVEL  
Président du Conseil d'Administration

Jean SUTTER  
Président du Directoire

*Duplicata*  
ENREGISTRÉ A NANCY NORD-EST  
Le . 02 .OCT. 1986 .....  
Fol. ... 52 ..... Bord. ... 573/4 .....  
Reçu droit fixe: *quatre cent vingt francs*  
Le Receveur Principal

ANNEXE N° 1

BREVETS



1/71025  
NO. DOSSIER

VANNE A PAPILLON ET GARNITURE D ETANCHEITE DESTINEE A CETTE VANNE

TITRE OFFICIEL

LIBELLE DES PAYS	DEPOT		DATE DE DELI- VRANCE	NUM. DE DELIV.	DATE EXP.	ETAT	TITULAIRE
	DATE	NUMERO		NUM. DE PUBLIC.			
FRANCE	30.08.71	71-31290	26.03.73	7131290 2151470	1991	DELIVRE	PAM SA



*Handwritten mark resembling the number '7'.*

*Handwritten signature or initials.*

ANNEXE N° 1

BREVETS



| 1/73077 |  
NO. DOSSIER

ROBINET DE REGLAGE DE DEBIT

TITRE OFFICIEL

LIBELLE DES PAYS	DEPOT		DATE DE DELI- VRANCE	NUM. DE DELIV.	DATE EXP.	ETAT	TITULAIRE
	DATE	NUMERO		NUM. DE PUBLIC.			
FRANCE	15.06.73	73-21849	19.02.79	7321849 2233539	1993	DELIVRE	PAM SA
FRANCE	27.05.74	74-18258	26.03.79	7418258 2273207	1993	DELIVRE	PAM SA
ALLEMAGNE OUEST	12.06.74	P24 28 516.3	21.02.80	2428516	1992	DELIVRE	PAM SA
ANGLETERRE	11.06.74	28127	30.05.77	1463697	1994	DELIVRE	PAM SA
ETATS UNIS	12.06.74	478496	30.03.76	3946986	1993	DELIVRE	PAM SA
JAPON	14.06.74	68014/74	20.02.79	941498 19808/78	1993	DELIVRE	PAM SA



*67*

*B*

ANNEXE N° 1

BREVETS



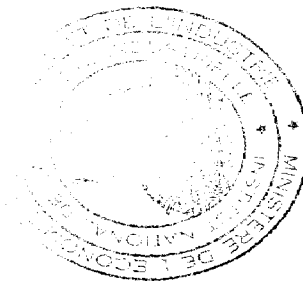
1986

| 1/73112 |  
NO. DOSSIER

ROBINET A OBTURATEUR COULISSANT

TITRE OFFICIEL

LIBELLE DES PAYS	DEPOT		DATE DE DELI- VRANCE	NUM. DE DELIV.	DATE EXP.	ETAT	TITULAIRE
	DATE	NUMERO		NUM. DE PUBLIC.			
FRANCE	31.08.73	73-31640	20.09.76	7331640 2242617	1993	DELIVRE	PAM SA
ALLEMAGNE OUEST	19.08.74	P24 39 645.0	22.03.79	2439645	1992	DELIVRE	PAM SA
ANGLETERRE	27.08.74	37381	08.06.77	1463860	1994	DELIVRE	PAM SA
ESPAGNE-MU	30.08.74	205554	22.04.76	205554	1996	DELIVRE	PAM SA
ITALIE	30.08.74	69658-A/74	30.12.77	1020697	1994	DELIVRE	PAM SA



*Handwritten mark*

*Handwritten signature*

ANNEXE N° 1

BREVETS



1 Oct. 1986

| 1/74073 |  
NO. DOSSIER

VANNE A PAPILLON

TITRE OFFICIEL

LIBELLE DES PAYS	DEPOT		DATE DE DELI- VRANCE	NUM. DE DELIV.	DATE EXP.	ETAT	TITULAIRE
	DATE	NUMERO		NUM. DE PUBLIC.			
FRANCE	30.04.74	74-15090	09.01.78	7415090 2269664	1994	DELIVRE	PAM SA
ALLEMAGNE OUEST	25.04.75	P25 18 523.3	23.08.79	2518523	1993	DELIVRE	PAM SA
ANGLETERRE	14.03.75	10682/75	14.06.78	1501422	1995	DELIVRE	PAM SA
BELGIQUE	29.04.75	155918	29.10.75	828550	1995	DELIVRE	PAM SA
BRESIL	29.04.75	PI 7502622	30.03.82	7502622	1990	DELIVRE	PAM SA
CANADA	29.04.75	225749	05.04.77	1008053	1994	DELIVRE	PAM SA
ESPAGNE	29.04.74	437138	17.09.76	437138	1996	DELIVRE	PAM SA
ETATS UNIS	26.03.75	562273	01.02.77	4005849	1994	DELIVRE	PAM SA
PAYS BAS	21.04.75	75/04702	27.02.81	164941	1995	DELIVRE	PAM SA
ITALIE	24.04.75	68067-A/75	30.10.79	1036115	1995	DELIVRE	PAM SA
JAPON	28.04.75	51964/75	20.02.79	941526 17768/78	1993	DELIVRE	PAM SA

ANNEXE N° 1

BREVETS



100 1986

| 1/77003 |

NO. DOSSIER

VANNE-PAPILLON, MANCHETTE

CORRESPONDANTE & PROC.DE FAB.

TITRE OFFICIEL

LIBELLE DES PAYS	DEPOT		DATE DE DELI- VRANCE	NUM. DE DELIV.	DATE EXP.	ETAT	TITULAIRE
	DATE	NUMERO		NUM. DE PUBLIC.			
FRANCE	07.02.77	77-03370	25.02.80	7703370 2379739	1997	DELIVRE	PAM SA
ALLEMAGNE OUEST	03.02.78	P28 04 676.6	09.06.82	2804676	1998	DELIVRE	PAM SA
ANGLETERRE	24.01.78	2732/78	28.10.81	1596687	1998	DELIVRE	PAM SA
BELGIQUE	06.02.78	184939	07.08.78	863692	1998	DELIVRE	PAM SA
BRESIL	03.02.78	PI 7800692	26.07.83	7800692	1993	DELIVRE	PAM SA
ESPAGNE	30.01.78	466464	20.10.78	466464	1998	DELIVRE	PAM SA
ETATS UNIS	27.01.78	873047	14.10.80	4227675	1997	DELIVRE	PAM SA
IRAN	11.01.78	21374	29.05.78	19352	1998	DELIVRE	PAM SA
ITALIE	05.02.78	67236-A/78	18.11.85	1107055	1998	DELIVRE	PAM SA
SUISSE	06.02.78	1282/78	30.09.80	619522	1998	DELIVRE	PAM SA
VENEZUELA	08.01.86	12/86	.	.	.	DEPOSE	PAM SA

67



ANNEXE N° 1

BREVETS



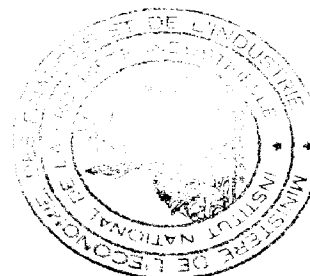
100-1086

| 1/78016 |  
NO. DOSSIER

VANNE A OBTURATEUR ROTATIF.

TITRE OFFICIEL

LIBELLE DES PAYS	DEPOT		DATE DE DELI- VRANCE	NUM. DE DELIV.  NUM. DE PUBLIC.	DATE EXP.	ETAT	TITULAIRE
	DATE	NUMERO					
FRANCE	21.04.78	78-11906	06.12.82	7811906 2423696	1998	DELIVRE	PAM SA
ALLEMAGNE OUEST	19.04.79	P29 15 889.2	12.04.84	2915889	1999	DELIVRE	PAM SA



*Handwritten mark*

*Handwritten signature*

ANNEXE N° 1

BREVETS



| 1/81010 |

NO. DOSSIER

VANNE-PAPILLON A CORPS REVETU

TITRE OFFICIEL

LIBELLE DES PAYS	DEPOT		DATE DE DELI- VRANCE	NUM. DE DELIV.	DATE EXP.	ETAT	TITULAIRE
	DATE	NUMERO		NUM. DE PUBLIC.			
FRANCE	27.04.81	81-08513	17.01.86	8108513 2504638	2001	DELIVRE	PAM SA
ALLEMAGNE OUEST	15.04.82	F32 13 890.3	. .		2002	DEPOSE	PAM SA
ALLEMA.OUEST (GM)	15.04.82	G82 10 673.8	. .		1988	DEPOSE	PAM SA
ANGLETERRE	16.04.82	8211106	15.05.85	2110341	2002	DELIVRE	PAM SA
BELGIQUE	27.04.82	207939	27.10.82	892990	2002	DELIVRE	PAM SA
CANADA	23.04.82	401562	26.06.84	1169839	2001	DELIVRE	PAM SA
ETATS-UNIS	25.03.82	361634	16.04.85	4510965	2002	DELIVRE	PAM SA
PAYS BAS	23.04.82	8201699	17.05.86	178998	2002	DELIVRE	PAM SA
ITALIE	26.04.82	67549-A/82	. .		2002	DEPOSE	PAM SA
JAPON	27.04.82	71134/82	. .			DEPOSE	PAM SA
LUXEMBOURG	22.04.82	84106	16.12.83	84106	2002	DELIVRE	PAM SA

*Handwritten mark*

*Faint circular stamp*

*Handwritten signature*

ANNEXE N° 1

BREVETS



10/01/1986

| 1/84019 |  
NO. DOSSIER

JOINT D'ETANCHEITE POUR VANNE A OBTURATEUR ROTATIF ET SON  
PROC. DE FABRICATION.

TITRE OFFICIEL

LIBELLE DES PAYS	DEPOT		DATE DE DELI- VRANCE	NUM. DE DELIV.	DATE EXP.	ETAT	TITULAIRE
	DATE	NUMERO		NUM. DE PUBLIC.			
FRANCE	27.06.84	84-10289	. .	2566871	2004	DEPOSE	PAM SA
CANADA	26.06.85	485390	. .			DEPOSE	PAM SA
ETATS UNIS	24.06.85	748062	. .			DEPOSE	PAM SA
JAPON	26.06.85	140105/85	. .			DEPOSE	PAM SA
EUROPE	08.06.85	85107099.5	. .	166286	2005	DEPOSE	PAM SA

Nous déposit 748062  
du 24/06/85  
délivré n° 4638976  
27/10/87  
joint d'étanchéité pour vanne  
à obturateur rotatif et son  
procédé de fab°  
p. 1-8  
Annexe BT n° 1

7

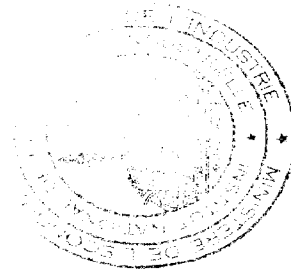


APPORT PARTIEL CONSENTI A SAPAG

ANNEXE N° 2

MARQUES

Marque	Date de dépôt	Lieu de dépôt	N° d'Enregistrement	Echéance
AMPLIVIDE	09.07.1947	FRANCE	1020497	20.06.1987
APPAJET	29.05.1945	FRANCE	1301290	05.03.1995
COGERO	30.06.1966	FRANCE		30.06.1996
FLUMAX	14.09.1953	FRANCE	1064000	21.08.1988
COMAPJET	26.07.1968	FRANCE	1054339	20.06.1988
	25.04.1969	BUREAU INTERNATIONAL BELGIQUE - ESPAGNE - ITALIE - PAYS BAS	356296	25.04.1989



*Handwritten marks: a large flourish and the number 7.*

*Handwritten signature and initials.*



1 OCT 1986

APPORT PARTIEL CONSENTI A SAPAG

ANNEXE N° 3

MATERIEL et OUTILLAGE

Usine de HAM

Matériels et équipements	5 079 010,97
Outillages et matériels de fabrication amortissables sur 3 ans	5 126,24
Outillages et matériels de fabrication amortissables sur 7 ans	<u>3 303 477,76</u>

8 387 614,97

Usine de TOUL TN

Matériels et équipements	379 110,13
Outillages et matériels de fabrication amortissables sur 3 ans	268 103,26
Outillages et matériels de fabrication amortissables sur 7 ans	<u>314 724,38</u>

961 937,77

Dépôts - Agences - Siège Administratif

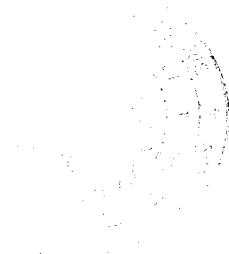
Matériels et équipements

8,00

=====

9 349 560,74

67





APPORT PARTIEL CONSENTI A SAPAG

ANNEXE N° 4

MATERIEL DE TRANSPORT

Usine de HAM

Matériel automobile utilitaire	24 904,02	
Matériel de manutention et assimilé	<u>183 600,14</u>	
		208 504,16

Usine de TOUL TN

Matériel automobile utilitaire	28 421,98	
Matériel de manutention et assimilé	<u>7,00</u>	
		28 428,98

Dépôts et siège :

Matériel manutentionnel assimilé	258,79	
Matériel automobile utilitaire	62 201,00	
Véhicules de tourisme	<u>176 150,00</u>	
		238 609,79
		=====
		475 542,93



*Handwritten signature*

*Handwritten signature*



1 OCT. 1986

APPORT PARTIEL CONSENTI A SAPAG

ANNEXE N° 5

MOBILIER ET MATERIEL DE BUREAU

Usine de HAM

Matériel de bureau	42 380,74
Machines électroniques de bureau	687 855,03
Bandes magnétiques	8 400,42
Machines à écrire	9 600,03
Matériel oeuvres sociales	13 443,88
Mobilier	<u>70 096,92</u>

831 777,02

Usine de TOUL TN

Matériel de bureau	6 718,43
Machines électroniques de bureau	217,25
Machine à écrire	1,00
Mobilier	<u>40 253,07</u>

47 189,75

Siège - Agences et Dépôts

Matériel de bureau	23 195,25
Machines électroniques de bureau	93 090,09
Machines à écrire	18 603,00
Mobilier	<u>40 830,67</u>

175 719,01

=====

1 054 685,78



APPORT PARTIEL CONSENTI A SAPAG

ANNEXE N° 6

AGENCEMENTS ET INSTALLATIONS

Usine de HAM

Installations et agencements amort. 10 ans	100 824,36
Installations et agencements amort. 20 ans	1.624 226,01
Installations eau	544,16
Installations électricité	209 094,41
Voies terre	340 663,40
Agencement des terrains	36 616,72
	<hr/>
	2 311 969,06

Usine de TOUL Techniques Nouvelles

Installations et agencements amort. 10 ans	96 780,64
" " " 20 ans	535 522,35
Installations eau	52 488,36
Installations électricité	223 369,86
Voies terre	51 416,64
Agencement des terrains	18 891,20
Installations chauffage	176 469,30
	<hr/>
	1 154 938,35

Dépôts et Agences

Installations et agencements amort. 10 ans	245 460,74
" " " 20 ans	379 398,08
	<hr/>
	624 858,82
	=====
	4 091 766,23





APPORT PARTIEL CONSENTI A SAPAG

ANNEXE N° 7

IMMOBILISATIONS EN COURS

Usine de HAM

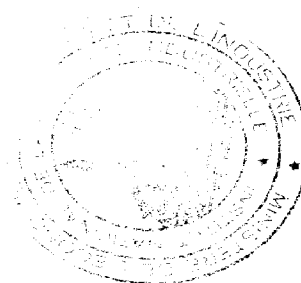
Immobilisations en cours	107 630,00
Avances et acomptes s/Commandes Immobilisations	304 098,00

411 728,00

Siège social

3 655,76

415 383,76



*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*



10/11/86

APPORT PARTIEL CONSENTI A SAPAG

ANNEXE N° 8

PRETS AU PERSONNEL

Usine de HAM

Prêts au mariage	40 500,00
Prêts Ordinaires	18 191,00
	=====
	58 691,00

Siège social et Agences :

Prêts au mariage :

Figueiredo Jose .....	600,00	
Morlat Jean Michel .....	2 860,00	
	<hr/>	3 460,00

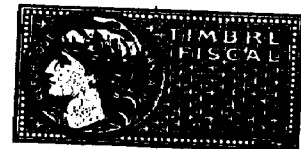
Prêts Ordinaires :

Meyer Philippe .....	1 096,00	
	<hr/>	1 096,00
		<hr/>
		63 247,00

47



*[Handwritten signature]*



1 OCT. 1986

APPORT PARTIEL CONSENTI A SAPAG

ANNEXE N° 9

DEPOTS ET CAUTIONNEMENTS

Usine de HAM

Air Liquide	17 692,00
EDF	7 300,03
Propane (Gaz)	847,20
Pointeuse atelier	7 018,20

32 857,43

Usine de TOUL TN

176,00

Siège - Dépôts et Agences :

Lyon - Venissieux - 1 Rue Albert Einstein

Agence - Contrat télex SAGEM	2 000,00
Dépôt - " " " "	1 200,00

Montreuil - 5 Rue Kléber - Immeuble Orion

Dépôt de garantie loyer	48 801,00
Avance sur charges	16 575,00

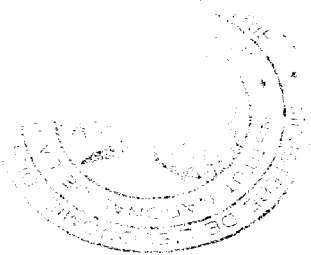
Garanties loyers avancés au personnel :

L'HUILLIER Joël - 58 Bis Av. Pasteur MONTREUIL	1 600,00
LEMOING - 82 Rue Pasteur FONTENAY / BOIS	2 500,00
BASTIDE Corinne - 81 Rue Buzenval PARIS	1 678,00
LEANDRY Gérard - 26 Route Nationale GAVRON	3 000,00
LAILLE - Résidence L'Esterelle LYON	2 600,00
POPOFF Christian - 18 Rue du Prieuré ECCULY	5 800,00
MARCHAL Francis - 5 Av. l'Amiral NANTES	4 400,00
LAILLE - Carquelon NANTES	7 000,00
SAINT MICHEL Christian - HEILLECOURT	3 500,00
HERBAUT - 60 Rue de Phalsbourg NANCY	1 400,00
LETHI - NANCY	2 040,00

104 094,00

=====

137 127,43



*Handwritten mark*

*Handwritten signature*

APPORT PARTIEL CONSENTI A SAPAG

ANNEXE N° 10

VALEURS D'EXPLOITATION



1 OCT. 1966

	<u>Valeur brute</u>	<u>Dépréciation</u>	<u>Valeur nette</u>
Matières premières			
Usine de HAM	8 543 136,36	626 726,00	7 916 410,36
Usine de TOUL TN	3 926 368,89	603 706,00	3 322 662,89
	<u>12 469 505,25</u>	<u>1 230 432,00</u>	<u>11 239 073,25</u>
Matières et fournitures consommables			
Usine de HAM	1 889 060,19	733 894,00	1 155 166,19
Produits en cours			
Usine de HAM	3 519 129,85		3 519 129,85
Usine de TOUL TN	4 812 263,21		4 812 263,21
	<u>8 331 393,06</u>		<u>8 331 393,06</u>
Produits intermédiaires			
Usine de HAM	26 061 187,23	2 167 741,00	23 893 446,23
Usine de TOUL TN	348 723,37	119 461,00	229 262,37
	<u>26 409 910,60</u>	<u>2 287 202,00</u>	<u>24 122 708,60</u>
Produits résiduels			
Usine de HAM	149 857,85		149 857,85
Marchandises			
Usine de HAM	6 468 242,00	1 228 049,00	5 240 193,00
Usine de TOUL TN	28 482,00	11 076,00	17 406,00
Usine de TOUL HYD.	21 100,00		21 100,00
Usine de FOUG	29,00		29,00
Dépôt de NANTES	187 360,00		187 360,00
Dépôt de NANCY	130 850,00		130 850,00
Dépôt de TOULOUSE	545 164,00		545 164,00
Dépôt de LYON	58 439,00		58 439,00
Divers	8 486,00		8 486,00
Siège social (Produits gérés par)	716 162,34		716 162,34
	<u>8 164 314,34</u>	<u>1 239 125,00</u>	<u>6 925 189,34</u>
Produits finis			
Usine de HAM	9 113 524,00	344 146,00	8 769 378,00
Usine de TOUL TN	931 099,00	435 915,00	495 184,00
Usine de TOUL HYD.	17 028,00		17 028,00
Usine de FOUG	2 087,00		2 087,00
Dépôt de STRASBOURG	10 489,00		10 489,00
Dépôt de LA COURTENSOURT	83 545,00		83 545,00
Dépôt de FOUG	32 660,00		32 660,00
Dépôt de MARSEILLE	79 214,00		79 214,00
Dépôt de NANTES	284 225,00		284 225,00
Dépôt de NANCY	448 429,00		448 429,00
Dépôt de TOULOUSE	908 793,00		908 793,00
Dépôt de LYON	275 373,00		275 373,00
Divers	858,00		858,00
	<u>12 187 324,00</u>	<u>780 061,00</u>	<u>11 407 263,00</u>
	<u>69 601 365,29</u>	<u>6 270 714,00</u>	<u>63 330 651,29</u>

PATENT

REEL: 13333 FRAME: 0950



APPORT PARTIEL CONSENTI A SAPAG

ANNEXE N° 11

VALEURS REALISABLES

Usine de HAM

Emballage et matériel à rendre	1 195,00
Avoirs à recevoir	272 840,71
Fêtes enfantines CE	1 295,95
Cessions au personnel à retenir	258,55
1/2 salariés sécurité sociale	6 972,49
Allocations familiales - congés naissance	3 081,81
Charges constatées d'avance - Achats	37 580,09
Autres services extérieurs	7 169,90
TVA à récupérer	980,32
Produits constatés d'avance	7 451,34

Usine de TOUL TN

Avances et acomptes versés s/cdes exploitation	46 042,45
Tickets restaurant	1 966,25
Restaurant d'entreprise	32 977,55
Avoirs à recevoir	57 082,90

Siège

Avances sur frais voyages	153 400,00
Avoirs à recevoir	2 790,26
Clients - factures à établir gestion automatique	500 659,00
Clients - factures à établir gestion manuelle	158 337,42
Commissions à recevoir	76 285,60
Charges constatées d'avance s/achats	17 254,47
Charges constatées d'avance s/Services extérieurs	9 946,17
=====	

1 395 568,23



APPORT PARTIEL CONSENTI A SAPAG

ANNEXE 12

TERRAINS

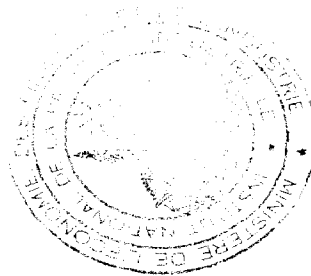


Usine de HAM

Terrains à usage industriel		
2 ha 99 a 97 ca sur la base de 35 F 1e m2	1 049 895,00	
Terrains à usage d'habitation		
11 a 37 ca sur la base de 60 F 1e m2	68 220,00	
	<hr/>	1 118 115,00

Usine de TOUL

Terrains à usage industriel		
3 ha 03 a 37 ca sur la base de 30 F 1e m2		910 000,00
		<hr/>
		2 028 225,00
		=====



*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*



APPORT PARTIEL CONSENTI A SAPAG

ANNEXE N° 12 (suite)

TERRAINS SUR LE TERRITOIRE DE LA COMMUNE DE HAM

1/ - TERRAINS A USAGE INDUSTRIEL

Adresse ou lieudit	Désignation cadastrale	Contenance			Nature de la Propriété
		ha	a	ca	
- Saint Sulpice	B 22		76	45	Partie usine
- Rue Saint Quentin	B 39 P		11	26	Terrain
- 1, R. Saint Quentin	B 40 P		6	00	Partie usine
- Saint Sulpice	B 41		22	48	Partie usine
- 2, R. du Marais	B 42	1	16	86	Usine + Maison du concierge
- Saint Sulpice	B 47		31	20	Parc production
- Rue du Marais	B 54		1	38	Parking
- Saint Sulpice	B 55		0	82	Parking
- Saint Sulpice	B 56		0	80	Parking
- Saint Sulpice	B 57		0	62	Parking
- Saint Sulpice	B 58		0	69	Parking
- Saint Sulpice	B 59		2	15	Parking
- Saint Sulpice	B 60		1	08	Parking
- Grande Rue	B 64		6	80	Restaurant d'entreprise
- Saint Sulpice	B 65		1	55	"
- 2 & 6 R. des Fontaines	B 116		2	27	Sol Salle de Sports et locaux vétustes+Terrain
- 5, R. du Marais	B 117		0	65	Locaux insalubres
- Saint Sulpice	B 268		14	96	Terrain
- Saint Sulpice	B 349		1	95	Terrain
		2	99	97	
2/ - TERRAINS A USAGE D'HABITATION					
- 3, R. Saint Quentin	B 39 P		8	00	Sol maison + Terrain
- 1, R. Saint Quentin	B 40 P		3	37	Sol maison de direction
			11	37	

PATENT

REEL: 13333 FRAME: 0953



APPORT PARTIEL CONSENTI A SAPAG

ANNEXE N° 12 (suite)

TERRAINS SUR LE TERRITOIRE DE LA COMMUNE DE TOUL

TERRAINS A USAGE INDUSTRIEL

<u>Adresse ou lieudit</u>	<u>Désignation cadastrale</u>	<u>Contenance</u>			<u>Nature de la Propriété</u>
		<u>ha</u>	<u>a</u>	<u>ca</u>	
Lieu-dit "LA CAPUCINE"	AH n° 81	3	03	16	Partie usine
-d°-	AH n° 8	-	-	21	-d°-
		3	03	37	

PATENT

REEL: 13333 FRAME: 0954





APPORT PARTIEL CONSENTI A SAPAG

ANNEXE 13

CONSTRUCTIONS INDUSTRIELLES

Usine de HAM

Bâtiments industriels 2 741 750,27

Bâtiments administratifs et commerciaux 625 670,61

3 367 420,88

Usine de TOUL

Bâtiments industriels 2 616 423,64

Bâtiments administratifs et Cx 2 148 427,27

4 764 850,91

=====

8 132 271,79



Handwritten mark

Handwritten signature



1 OCT. 1986

APPORT PARTIEL CONSENTI A SAPAG

ANNEXE N° 14

IMMEUBLE A USAGE D'HABITATION A HAM

<u>Adresse</u>	<u>Composition</u>	<u>Surface en M2</u>	<u>Valeur</u>
- 1 R. Saint Quentin	7p, cuisine, SDB, WC Chauffage central Jardin garage	266	600.000
- 3 R. Saint Quentin	Idem	160	550.000
			1.150.000
	A déduire valeur des terrains		68.220
	TOTAL		1.081.780



*[Handwritten mark]*

*[Handwritten signature]*



1 OCT 1986

APPORT PARTIEL CONSENTI A SAPAG

ANNEXE 15

CREDITEURS DIVERS

Usine de HAM

Factures non parvenues - Stocks (gestion ordinaire)	755 086,41
- Matières consommables diverses	180,00
- Energie électrique	1 031,08
- Travaux et fournitures diverses	621 193,65
- Transports SNCF	39 345,88
- Transports route	42 212,01
- Achats non stockés	9 624,22
Comité d'établissement usine	468,84
Rémunérations dues au personnel	836 127,09
Comité Etablissement - Subvention de fonctionnement	17 863,97
Oppositions à reverser	69,00
Congés payés : ouvriers - congés et jours fériés	528 356,39
" " congés exercices précédents	37 694,60
mensuels - congés et jours fériés	327 530,01
" " congés exercices précédents	95 542,38
Prime annuelle	167 621,85
Prime contractuelle de vacances	227 914,87
Prime 1984 (y compris charges sociales)	192 026,76
URSSAF	769 808,00
Assurance complémentaire accidents	94 600,55
Assurance décès cadres et ETAM	26 581,01
Assurance supplémentaire décès	47,24
Assurance décès ouvriers	65 043,79
Assurance maladie URPIMMEC Cadres et ETAM + 285	3 506,25
Assurance maladie mutuelle coeff. - 285	32 952,00
Assurance invalidité cadres et ETAM	7 819,56
Assurance invalidité ouvriers	17 707,78
Fonds de chômage ASSEDIC	148 944,88
A P E C	84,27
Retraite cadres + ETAM	131 872,11
Retraite ouvriers	258 032,36
Frais à payer - Missions et réceptions	35,30
Frais bureaux et documentation	2 183,70
Frais postaux	93 273,86
Provisions pour charges s/congés à payer	
- Ouvriers exercice en cours	272 103,54
" " antérieur	19 412,72
Mensuels exercice en cours	136 835,85
" " exercice antérieur	38 593,10

4



1 OCT 1986

## APPORT PARTIEL CONSENTI A SAPAG

## ANNEXE 15 (suite)

## CREDITEURS DIVERS

## Usine de TOUL TECHNIQUES NOUVELLES

Factures non parvenues - Matières premières diverses	279 629,37
Travaux et fournitures à payer	1 767 312,98
Entretien par tiers	42 002,60
Transports route	8 329,50
Rémunérations dues au personnel	18 932,30
Congés payés - ouvriers au titre de l'exercice	19 282,00
" " des exercices précédents	1 184,35
Mensuels au titre de l'exercice	114 492,26
Mensuels au titre des exercices précédents	46 984,46
Récupérations non prises	4 895,57
Prime annuelle	56 791,41
Prime contractuelle de vacances	24 255,00
Prime individuelle de transition	920,22
Prime 1984	31 911,92
Frais de voyages et mission	1 654,17
URSAFF	103 158,00
Assurance décès cadres et ETAM	9 781,10
Assurance supplémentaire décès	40,04
Assurance décès ouvriers	1 795,15
Assurance maladie URPIMMEC Cadres et ETAM + 285	5 032,95
Assurance invalidité cadres + ETAM	3 181,67
Assurance invalidité ouvriers	492,14
Fonds de chômage ASSEDIC	21 880,40
A P E C	44,35
Retraite cadres + Etam	46 786,49
Retraite ouvriers	7 486,63
Charges s/congés payés - Ouvriers exercice	10 605,10
" " exercice antérieur	651,39
- Mensuels exercice	53 811,36
" " exercice antérieur	22 082,79

## SIEGE ACTIVITE

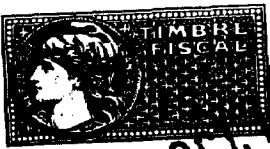
Factures non parvenues chaîne stocks produits finis	786 947,46
marchandises	862 308,73
travaux et fournitures diverses	684 282,54
entretiens exécutés par tiers	95 149,00
Commissions à payer	118 075,20
Transports à payer sur achats	2 533,03
Avoirs à établir	303 646,71
Taxe sur frais généraux	80 920,00
Congés payés . Siège . Agences et Dépôts	776 623,16
Primes de vacances	64 000,00
Charges s/primes de vacances	31 360,00
Transports à payer sur expéditions	292 534,38
Factures non parvenues s/immobilisations	3 655,75
Ristournes à payer	105 066,00
Provision pour charges sociales et fiscales s/congés à payer	267 347,60
Frais voyages à rembourser	110 797,18

13 309 981,29

=====

PATENT

REEL: 13333 FRAME: 0958



1 OCT 1986

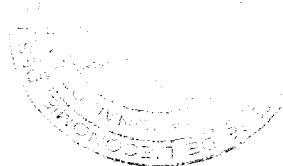
16.1

APPORT PARTIEL CONSENTI A SAPAG

ANNEXE 16

CONTRATS DE CREDIT-BAIL ET DE LOCATION LONGUE DUREE

ETABLISSEMENTS	MATERIEL	Crédit Bail (CB) Location (LD)	BAILLEUR	Durée du contrat
Usine de HAM	1 chariot élévateur TOYOTA 2FBE10	LD	CAMELEASE LE MANS	48 mois a/c 3.4.85
	1 chariot élévateur TOYOTA O24FG15 LP	LD	CAMELEASE LE MANS	48 mois a/c 15/2/86
	1 Télécopieur SINTRA	CB	LOCFRANCE PARIS	60 mois a/c 20/10/85
	2 Photocopieurs RICOH 4065	LD	SETRA-PICARDIE AMIENS	36 mois a/c 10/1/86
TOUL	1 photocopieur RANK XEROX 1040	LD	BUROBAIL PARIS	39 mois a/c 1/12/85
	1 photocopieur RANK XEROX 1025	LD	BUROBAIL PARIS	39 mois a/c 10/6/85
MONTREUIL Agence	1 Photocopieur CANON NP 270	CB	LOCA PARIS	36 mois a/c 7/85
TOULOUSE Agence	1 photocopieur RANK XEROS RX2350	LD	RANK XEROS	24 mois a/c 22/11/85



G  
7



1 Oct. 1986

APPORT PARTIEL CONSENTI A SAPAG

ANNEXE 16 (SUITE)

CONTRATS DE CREDIT-BAIL ET DE LOCATION LONGUE DUREE

Baillieur	Marque	Type	N° immatriculation	Utilisateur	Contrat
CITROEN	CITROEN	BX 19 TRD	4952 TQ 54	M. D. DRUART	n° 101285692 24 mois/120.000 k à c/ 08.01.1986
CITROEN	CITROEN	BX 19 D	6958 TR 54	M. SAINT MICHEL	n° 190386747 30 mois/100.000 k à c/ 05.04.1986
CITROEN	CITROEN	BX 14 RE	8580 TL 54	M. USZES	n° 628030485 36 mois/75.000 km à c/ 19.04.1985
CITROEN	CITROEN	BX 14 RE	2079 TP 54	M. LAILLE	n° 250985676 24 mois/70.000 km à c/ 11.10.1985
CITROEN	CITROEN	BX 14 E	9361 TR 54	M. LETHI	n° 100486728 36 mois/90.000 km à c/ 21.04.1986
CITROEN	CITROEN	Visa util.	2614 TL 54	Usine de HAM	n° 50385616 30 mois/75.000 km à c/ 06.03.1985
CITROEN	CITROEN	BX 19 TRD	2789 TK 54	M. SUTTER	n° 141284597 24 mois/90.000 km à c/ 22.12.1984
RENAULT	RENAULT	R11 TL	972 TL 54	M. L'HUILLIER	n° JD71002M 24 mois/75.000 km à c/ 22.02.1985
RENAULT	RENAULT	R11 util.	3262 TL 54	M. MACIAG	n° 710041R 24 mois/70.000 km à c/ 19.03.1985
RENAULT	RENAULT	R11 GTD	9621 TQ 54	M. MONTIBELLER	n° 1101 24 mois/82.500 km à c/ 21.02.1986
RENAULT	RENAULT	R11 util.	7540 TQ 54	M. MATHIEU	n° 00798 24 mois/80.000 km à c/ 24.01.1986
RENAULT	RENAULT	R11 GTL	3935 TK 54	M. CHASTIN	n° 710083 24 mois/82.500 km à c/ 20.12.1984
RENAULT	RENAULT	R18 BR util.	3483 TL 54	Usine de HAM	n° 710054 36 mois/90.000 km à c/ 14.03.1985
PEUGEOT	PEUGEOT	205 GR	396 TP 54	M. LEMOING	n° 851325 36 mois/80.000 km à c/ 26.09.1985

PATENT